

**第 27/2003 號行政命令****Ordem Executiva n.º 27/2003**

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）項的職權，並根據該法第五十條（九）項的規定，發佈本行政命令。

應李年龍學士的請求，其根據第4/1999號行政命令第一條及第二條獲委任和聘用，並經第50/2001號行政命令續期聘用的澳門特別行政區行政法院法官之官職，自二零零三年八月三十一日起予以解除。

二零零三年七月十七日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

Usando da faculdade conferida pela alínea 4) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 9) do artigo 50.º da mesma Lei, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

É exonerado o licenciado Lino José Baptista Rodrigues Ribeiro, a seu pedido, do cargo de juiz do Tribunal Administrativo da RAEM, para que foi nomeado e contratado pelos artigos 1.º e 2.º da Ordem Executiva n.º 4/1999, cujo contrato foi renovado pela Ordem Executiva n.º 50/2001, a partir do dia 31 de Agosto de 2003.

17 de Julho de 2003.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

**第 28/2003 號行政命令****Ordem Executiva n.º 28/2003**

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）項規定的職權，發佈本行政命令。

Usando da faculdade conferida pela alínea 4) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

第一條  
修改人員配備表

修改第31/2000號行政法規第三十一條所指的廉政公署部門人員配備表；經修改的配備表載於作為本行政命令組成部分的附件。

Artigo 1.º

**Alteração à dotação de pessoal**

É alterada a dotação de pessoal do Serviço do Comissariado contra a Corrupção, a que se refere o artigo 31.º do Regulamento Administrativo n.º 31/2000, conforme o Anexo à presente ordem executiva, que dela faz parte integrante.

第二條  
生效

Artigo 2.º

**Entrada em vigor**

本行政命令自公佈翌日起生效。

A presente ordem executiva entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

二零零三年七月二十一日。

21 de Julho de 2003.

命令公佈。

Publique-se.

行政長官 何厚鏞

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

附件——廉政公署部門人員配備表  
(第 31/2000 號行政法規第三十一條所指者)

**Anexo — Dotação de Pessoal do Serviço do Comissariado contra a Corrupção  
(a que se refere o artigo 31.º do Regulamento Administrativo n.º 31/2000)**

人員組別 Grupo de pessoal	級別 Nível	官職 / 職程 Cargos e carreiras	職位數目 Lugares
領導及主管 Direcção e chefia	—	辦公室主任 Chefe de gabinete	1

人員組別 Grupo de pessoal	級別 Nível	官職/職程 Cargos e carreiras	職位數目 Lugares
領導及主管 Direcção e chefia	—	顧問/技術顧問 Assessor/Técnico agregado	6
	—	廳長 Chefe de departamento	2
	—	總調查主任 Investigador-chefe geral	5
	—	處長 Chefe de divisão	2
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	6
高級資訊技術員 Técnico superior de informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	2
翻譯員 Intérprete-tradutor	—	翻譯員 Intérprete-tradutor	1
私人秘書 Secretário pessoal	—	私人秘書 Secretário pessoal	2
辦公室助理 Adjunto de gabinete	—	辦公室助理 Adjunto de gabinete	1
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	4
		資訊技術員 Técnico de informática	1
調查員 Investigador	—	調查員 Investigador	52
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto-técnico	13
		公關督導員 Assistente de relações públicas	1
		資訊督導員 Assistente de informática	1
行政人員 Administrativo	5	助理技術員 Técnico auxiliar	6
		文員 Oficial administrativo	3
		總數： Total	109



印務局

Imprensa Oficial

每份價銀 \$40.00

PREÇO DESTE NÚMERO \$ 40,00